

Doskový sádzací stroj Magnus 800

S300

Bezpečnostné opatrenia pre používateľov

Slovensky

653-01395A-SK Revízia A
Interné oznaèenie 731-01124A-SK revízia A

Autorské práva

© Kodak, 2007. Všetky práva vyhradené.

Tento dokument je distribuovaný tiež vo formáte PDF (Portable Document Format) spoločnosti Adobe Systems Incorporated. Pre interné použitie je možné rozmnožova˙ tento dokument zo súboru vo formáte PDF. Kópie, ktoré sú vytvorené zo súboru vo formáte PDF, sa musia rozmnožova˙ celé.

Ochranné známky

Creo a Magnus sú ochranné známky spoločnosti Kodak.

Adobe, Acrobat, Adobe Illustrator, Distiller, Photoshop, PostScript a PageMaker sú ochranné známky spoločnosti Adobe Systems Incorporated.

Apple, AppleShare, AppleTalk, iMac, ImageWriter, LaserWriter, Mac OS, Power Macintosh a TrueType sú registrované ochranné známky spoločnosti Apple Computer, Inc. Macintosh je ochranná známka spoločnosti Apple Computer, Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.

Označenia PANTONE, Hexachrome, PANTONE Hexachrome a PANTONE MATCHING SYSTEM sú vlastníctvom spoločnosti Pantone, Inc.

PEARL, PEARLdry, PEARLgold, PEARLhdp a PEARLsetter sú registrované ochranné známky spoločnosti Presstek, Inc.

XEROX je ochranná známka spoločnosti XEROX CORPORATION.

Vyhovenie podmienkam komisie FCC

Všetky zariadenia spoločnosti Kodak, ktoré sú uvedené v tomto dokumente, vyhovujú požiadavkám uvedeným v časti 15 pravidiel o elektromagnetickej kompatibilite komisie FCC pre digitálne zariadenia triedy A. Prevádzka zariadení spoločnosti Kodak v obytnej oblasti môže spôsobi˙ neprijateľné rušenie rozhlasového a televízneho vysielania, ktoré musí obsluha odstráni˙ pomocou akýchkoľvek nevyhnutných opatrení.

Recyklácia zariadení



V Európskej únii tento symbol označuje, že v prípade likvidácie musí posledný majiteľ tento produkt odosla˙ do príslušného zariadenia na obnovu a recykláciu.

Ak chcete získa˙ ďalšie informácie týkajúce sa programov na zber a obnovu, ktoré sú dostupné pre tento produkt, obrá˙te sa na miestneho zástupcu spoločnosti Kodak alebo navštívte webovú lokalitu www.kodak.com/go/recycle.

Obmedzenie zodpovednosti

Produkt, softvér a služby sú poskytované na základe aktuálneho stavu a dostupnosti. Okrem výnimiek uvedených v zmluve spoločnos˙ Kodak výslovne neuznáva záruky akéhokoľvek druhu, či už výslovné alebo predpokladané, vrátane (ale nie výlučne) predpokladaných záruk predajnosti, pripravenosti na určitý účel alebo neporušenosti.

Zákazník berie na vedomie a súhlasí, že okrem prípadných zvláštnych ustanovení v zmluve nebude spoločnos˙ Kodak zodpovedná za akékoľvek priame, nepriame, náhodné, zvláštne, následné alebo exemplárne škody, vrátane (ale nie výlučne) škôd zo straty zisku, dobrej povesti, použitia, údajov alebo iných nedefinovaných strát (aj ak by spoločnos˙ Kodak bola upozornená na možnos˙ vzniku takýchto škôd), ktoré sú spôsobené: (i) použitím alebo nemožnos˙ou použitia produktu alebo softvéru; (ii) nákladmi na sprostredkovanie náhradného tovaru alebo služieb, ktoré vyplývajú zo zakúpených produktov, tovaru, údajov, softvéru informácií alebo služieb; (iii) neautorizovaným prístupom k produktom, softvéru alebo údajom či ich úpravami; (iv) prehláseniami alebo jednaním tretích strán; (v) akoukoľvek inou záležitos˙ou týkajúcou sa produktu, softvéru alebo služieb.

Text a obrázky uvedené v tomto dokumente sú určené iba pre ilustráciu a pomoc. Špecifikácie, z ktorých sú texty a obrázky odvodené, sa môžu zmeni˙. Spoločnos˙ Kodak môže obsah tohto dokumentu kedykoľvek a bez upozornenia zmeni˙. Spoločnos˙ Kodak nenesie žiadnu zodpovednos˙ za technické alebo vydavateľské chyby či opomenutia v tomto dokumente a nebude zodpovedná za náhodné, následné, nepriame ani zvláštne škody vrátane (ale nie výlučne) straty použitia, straty alebo zmeny údajov, oneskorenia alebo zmareného zisku či úspor, ktoré môžu vzniknú˙ z použitia tohto dokumentu.

graphics.kodak.com
Interné označenie: 731-01124A-SK revízia A
Mei 2007

Doskový sádzací stroj Magnus 800 Bezpečnostné opatrenia pre používateľa

Symboly použité v tejto príručke 2
Úvod 2
Pohľady na doskový sádzací stroj Magnus 800 3
Bezpečnostné opatrenia pri inštalácii 8
Odpojenie od elektrickej siete a opätovné zapnutie ističov 9
Odpojenie od zdroja stlačeného vzduchu 9
Základné bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné opatrenia týkajúce sa lasera 10
Tepelná hlava obrazového lasera 11
Uzavretý priestor 11
Bezpečnostný ochranný spínač 12
Certifikovaná obsluha spoločnosti Kodak 13
Tlačidlo na zastavenie v núdzi 15
Vzdialená podpora 15
Bezpečnostné opatrenia pri vzdialenom používaní 16
Výstražné označenia 16
Umiestnenie výstražných označení na doskovom sádzacom stroji Magnus 800 19
Bezpečnostné opatrenia pre valec 22
Univerzálna priehradka na odstránenie odpadu (UDRC, Universal Debris Removal Cabinet) 23
Kvapalinový chladiaci systém 23
Vzduchový filter chladiaceho systému 23
Hladiny emisie hluku 23
Indikátor stavu 24
Manipulácia s doskami 24
Odstraňovanie zaseknutých dosiek 24
Sacie otvory valca 25
Elektrické a pneumatické konektory 25
Lítiová batéria 25
Kryty káblov 25
Skončenie životnosti 25

Symboly použité v tejto príručke



NEBEZPEČENSTVO: Toto je označenie bezprostredne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, spôsobí smrteľné alebo vážne zranenia. Toto upozornenie sa nevz˙ahuje na nehody, ktoré spôsobia poškodenie majetku, ak takáto nehoda nie je spojená s nebezpečenstvom poranenia osôb.



VAROVANIE: Toto je označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže spôsobi˙ smrteľné alebo vážne zranenie. Toto upozornenie sa nevz˙ahuje na nehody, ktoré spôsobia poškodenie majetku, ak takáto nehoda nie je spojená s nebezpečenstvom poranenia osôb.



UPOZORNENIE: Toto je označenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, môže spôsobi˙ drobné alebo stredne vážne poranenia. Toto označenie môže tiež upozorňova˙ na nebezpečné postupy alebo na potenciálne hroziace nehody spôsobujúce iba poškodenie majetku.

Poznámka: Poznámka poskytuje ďalšie informácie, ktoré bude pravdepodobne potrebné zváži˙.

Úvod

Tento dokument musí ma˙ k dispozícii každá osoba, ktorá bude manipulova˙ s doskovým sádzacím strojom Magnus 800. Dokument si pozorne prečítajte pred tým, než začnete obsluhova˙ a udržova Doskový sádzací stroj Magnus 800

Poznámka: Táto bezpečnostná príručka je určená iba pre doskový sádzací stroj Magnus 800. Ak budete pracova˙ i s jednokazetovým automatickým podávačom Magnus alebo s viackazetovým automatickým podávačom Magnus, musíte si prečíta˙ tiež bezpečnostnú dokumentáciu určenú pre tieto zariadenia.

Doskový sádzací stroj je laserový produkt triedy I podľa smerníc IEC60825-1 a USA 21 CFR 1040. Toto označenie znamená, že v prípade dodržania bezpečnostných opatrení zo strany používateľov a servisných pracovníkov nedochádza k nebezpečnému laserovému vyžarovaniu.

Úvod do bezpečnosti - Vyhýbanie sa vystaveniu rizikám



VAROVANIE: Vnútorná čas˙ doskového sádzacieho stroja obsahuje zdroje viditeľného i neviditeľného lasera. Obidva typy sú veľmi nebezpečné, ak sú ich vplyvu vystavené oči.

1. Udržujte všetky vonkajšie dvierka a vnútorné ochranné zábrany doskového sádzacieho stroja úplné, nepoškodené a neporušené.
2. Nikdy neaktivuj.te odblokovanie ochranného spínača lasera ani žiadneho iného ochranného spínača.
3. Nikdy nenechávajte žiadny predmet medzi valcom a tepelnou hlavou lasera.
4. Neotvárajte žiadne vnútorné dvierka ani kryty. Nepoužívajte žiadne nástroje.
5. Ak máte pochybnosti o vyššie uvedených skutočnostiach, nepoužívajte doskový sádzací stroj. Obrá˙te sa na servisného technika.

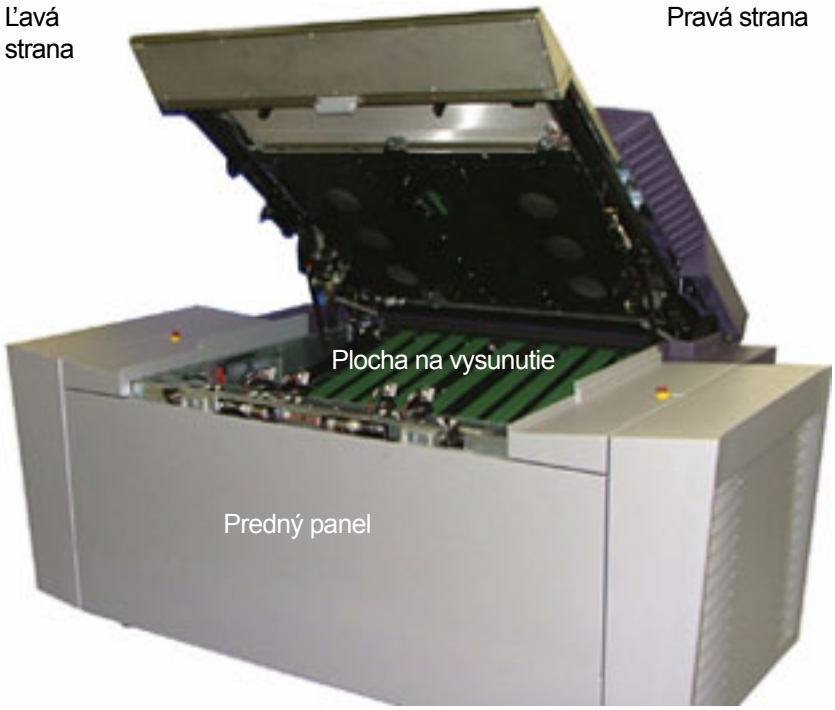
Pri návrhu a výrobe doskového sádzacieho stroja boli použité rozsiahle prostriedky na odstránenie možnosti ohrozenia obsluhy a servisných pracovníkov.

Postupujte presne podľa pokynov v tomto dokumente a uistite sa o vlastnej bezpečnosti a bezpečnosti ostatných osôb pri obsluhe a údržbe doskového sádzacieho stroja.

Pohľady na doskový sádzací stroj Magnus 800



Obrázok 1: Pohľad spredu



Obrázok 2: Pohľad spredu so zdvihnutým vekom i vkladacou plochou



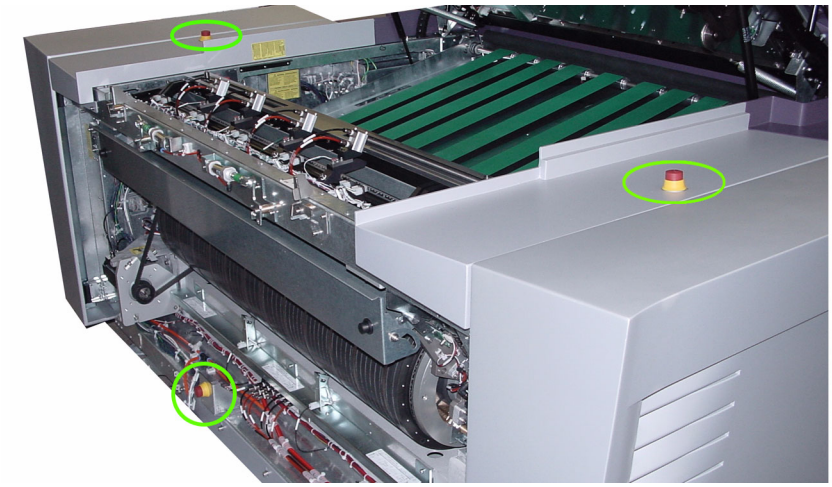
Obrázok 3: Zadná strana



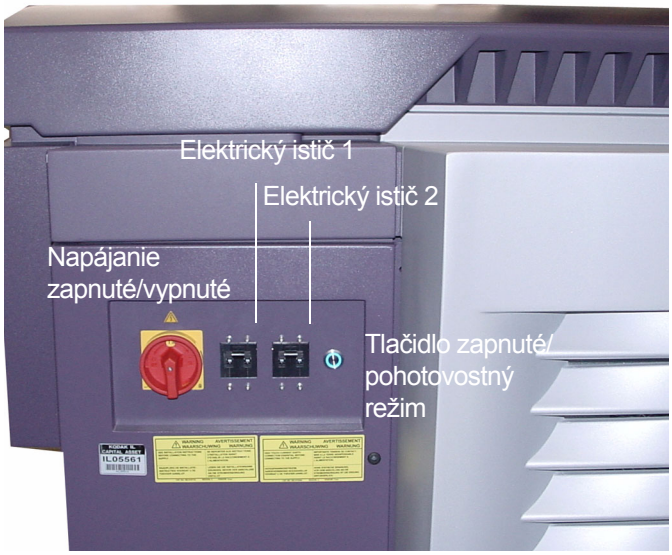
Obrázok 4: Ľavá strana



Obrázok 5: Pravá strana



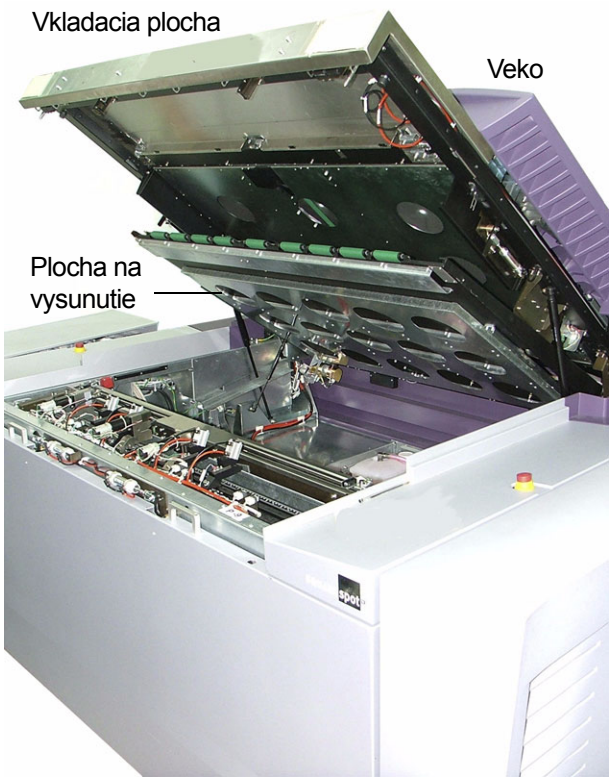
Obrázok 6: Tlačidlá doskového sádzacieho stroja na zastavenie v núdzi



Obrázok 7: Napájanie zapnuté/vypnuté, elektrické ističe a tlačidlo zapnuté/ pohotovostný režim



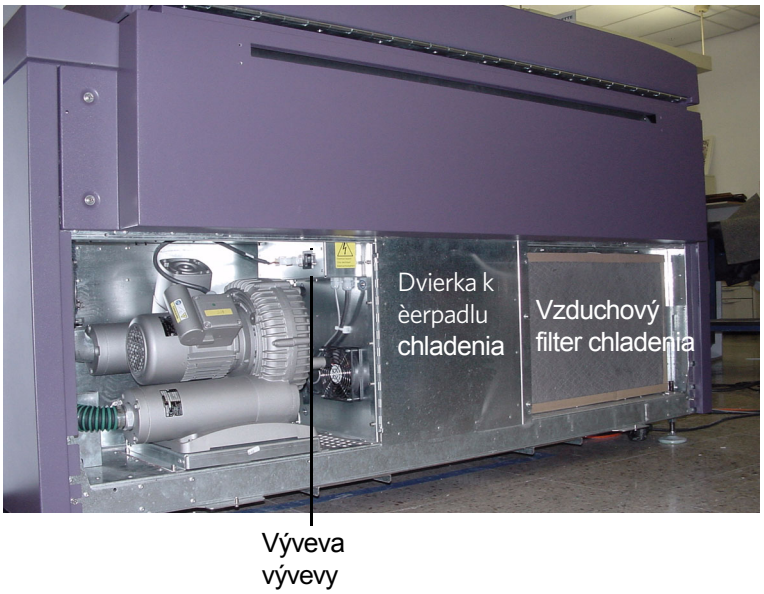
Obrázok 8: Doskový sádzací stroj so zdvihnutým vekom



Obrázok 9: Doskový sádzací stroj so zdvihnutým vekom, vkladacou plochou i plochou na vysunutie



Obrázok 10: Doskový sádzací stroj s odstráneným predným panelom



Obrázok 11: Doskový sádzací stroj s odstránenou spodnou časťou zadného panela

Bezpečnostné opatrenia pri inštalácii

Inštaláciu smie vykonávať iba autorizovaný servisný technik.

Inštaláciu a servis doskového sádzacieho stroja Magnus 800 smú vykonávať výhradne špecializovaní technici. Technici musia byť školení, autorizovaní a certifikovaní v oblasti správnych pracovných postupov a nastavenia laserového systému a práce s mechanickými, chladiacimi a elektrickými systémami doskového sádzacieho stroja.

VAROVANIE: Nepripojujte doskový sádzací stroj k elektrickému napájaniu predtým, ako bude vykonaná inštalácia stroja autorizovaným servisným technikom.

VAROVANIE: Servis doskového sádzacieho stroja Magnus 800 smie vykonávať iba certifikovaný servisný technik.

VAROVANIE: Pripojenie jednokazetového alebo viackazetového automatického podávača k doskovému sádzaciemu stroju Magnus 800 smie vykonávať iba certifikovaný servisný technik. Jednokazetový alebo viackazetový automatický podávač smie z doskového sádzacieho stroja Magnus 800 demontovať iba certifikovaný servisný technik.

Odpojenie od elektrickej siete a opätovné zapnutie ističov

Odpojenie od elektrickej siete

Doskový sádzací stroj Magnus 800 má zabudovaný otočný typ hlavného vypínača, ktorý je umiestnený na skrini s elektrickými ističmi na ľavej strane doskového sádzacieho stroja. Na tomto mieste sa nachádza i tlačidlo na zapnutie stroja alebo prepnutie do pohotovostného režimu a dva ďalšie elektrické ističe (CB1 a CB2).

VAROVANIE: Doskový sádzací stroj môžete od elektrickej siete odpojiť iba vypnutím hlavného otočného prepínača (nastavením na hodnotu „0“) alebo odpojením napájacieho kábla z elektrickej siete.

Poznámka: Tlačidlá na zastavenie v núdzi sú umiestnené v pravej hornej a ľavej hornej časti doskového sádzacieho stroja a za hornou časťou predného panela. Stlačením ktoréhokoľvek z týchto tlačidiel zastavíte prebiehajúcu operáciu, ale neodpojíte doskový sádzací stroj od elektrickej siete.

Opätovné zapnutie elektrických ističov

VAROVANIE: Ak chcete opätovne zapnúť elektrický istič, vypnite najskôr zariadenie pomocou otočného prepínača, obnovte nastavenie elektrického ističa a potom zapnite hlavný otočný prepínač.

VAROVANIE: Ak dochádza k opakovanému vypadnutiu ističa, vypnite doskový sádzací stroj a kontaktujte pracovníkov servisu.

UPOZORNENIE: Výveva, ktorá je blízko tretieho elektrického ističa, môže byť horúca.

Poznámka: Elektrický istič CB1 je určený pre tri vnútorné jednotky zdroja napätia a elektrický istič CB2 je určený pre jednokazetový automatický podávač, valec, ventilátory a chladiace zariadenie.

Poznámka: Špeciálny elektrický istič pre vývevu valca je umiestnený v blízkosti vývevy v zadnej časti doskového sádzacieho stroja (viď Obrázok 11).

Poznámka: Používatelia môžu opätovne zapnúť ktorýkoľvek z týchto troch ističov.

Odpojenie od zdroja stlačeného vzduchu

Ak chcete odpojiť zdroj stlačeného vzduchu vedúci ku doskovému sádzaciemu stroju, uzavrite uzáver stlačeného vzduchu uchytený na stene.

Základné bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné opatrenia týkajúce sa lasera

V tejto časti nájdete základné bezpečnostné opatrenia a bezpečnostné opatrenia týkajúce sa lasera vrátane nasledujúcich tém:

- Tepelná hlava obrazového lasera
- Uzavretý priestor
- Bezpečnostný ochranný spínač
- Výstražné označenia



VAROVANIE: Pri použití iných ovládacích prvkov a nastavení alebo pri vykonávaní iných postupov, než tých, ktoré sú uvedené v tejto príručke, hrozí nebezpečenstvo ožiarenia.

Doskový sádzací stroj obsahuje veľmi nebezpečný laserový systém, ktorý vykonáva expozíciu média. Celok doskového sádzacieho stroja je však podľa medzinárodných a amerických bezpečnostných štandardov IEC60825-1 a USA 21 CFR 1040 označený ako laserový produkt triedy I. Toto označenie znamená, že v prípade dodržania bezpečnostných opatrení zo strany obsluhy a servisných pracovníkov nie sú servisní technici ani obsluha vystavení nebezpečnému laserovému vyžarovaniu.



VAROVANIE: Laserový lúč a vyžarovanie doskového sádzacieho stroja obsahuje viditeľné i neviditeľné zložky. Obidve zložky sú nebezpečné, ak sú ich vplyvu vystavené oči alebo koža. V prítomnosti horľavého materiálu vytvára laserový lúč nebezpečenstvo vzniku požiaru. Dokonca i krátke vystavenie očí vplyvu laserového vyžarovania, lúča alebo ich odrazov od lesklých alebo matných predmetov môže spôsobi˙ trvalé poškodenie alebo stratu zraku.



VAROVANIE: V prípade akýchkoľvek pochybností sa nesmie s doskovým sádzacím strojom manipulova˙, kým nebude jeho funkčnos˙ skontrolovaná a potvrdená autorizovaným servisným technikom.



VAROVANIE: Ak sú na uzavretých puzdrách, ochranných spínačoch alebo bezpečnostnom tlačidle viditeľné akékoľvek známky poškodenia, nesmie sa doskový sádzací stroj používa˙, kým poruchu neodstráni autorizovaný servisný technik spoločnosti Kodak. Rovnaké podmienky sa vz˙ahujú tiež na všetky dvierka a panely, ktoré nie je možné správne zatvori˙.



VAROVANIE: Ak musíte vstúpi˙ do miestnosti, v ktorej je umiestnený doskový sádzací stroj, ktorý je zapnutý, a ak máte podozrenie, že bolo akýmkoľvek spôsobom porušené niektoré z nasledujúcich opatrení, musíte pred vstupom do miestnosti odpoji˙ doskový sádzací stroj od zdroja napájania.



VAROVANIE: Obsluha nesmie používa˙ žiadne nástroje.



VAROVANIE: Ak servisný technik aktivoval nejaké odblokovacie kľúče a ak sú pravé bočné dvierka otvorené, nestojte v akejkoľvek vzdialenosti na tejto strane doskového sádzacieho stroja.

Tepelná hlava obrazového lasera

Vo vnútri doskového sádzacieho stroja Magnus 800 Quantum sa nachádza veľmi nebezpečná tepelná hlava obrazového lasera, ktorá vykonáva expozíciu média. Tepelná hlava obrazového lasera používa dva samostatné emitory lasera:

- Neviditeľný laser pre zápis
- Viditeľný (červený) laser pre automatické zaostrenie



VAROVANIE: Tepelnú hlavu obrazového lasera nepoužívajte mimo doskového sádzacieho stroja. Nepoužívajte túto hlavu ani v prípade, že sú otvorené akékoľvek dvierka alebo panely, ani neobchádzajte žiadny z bezpečnostných mechanizmov lasera. Laserový výstup a odrazy od lesklých alebo matných predmetov môžu spôsobi˙ vážne a trvalé poškodenia zraku a kože a v prítomnosti horľavého materiálu vytvárajú nebezpečenstvo vzniku požiaru.



NEBEZPEČENSTVO: Dokonca i krátke vystavenie očí vplyvu laserového vyžarovania, lúča alebo ich odrazov od lesklých alebo matných predmetov môže spôsobi˙ trvalé poškodenie alebo stratu zraku.

Laserový lúč pre zápis je ľudským okom neviditeľný (trieda IV, približne 830 nm).

Bezpečnostné ochranné spínače nesmú by˙ nikdy odblokované, či už zásahom obsluhy alebo servisného technika.

Laser pre automatické zaostrenie je viditeľný (červený) (trieda IIIB, približne 670 nm).

Ochranný spínač lasera pre automatické zaostrenie môže by˙ v prípade dodržania všetkých bezpečnostných pokynov uvedených v servisnej bezpečnostnej dokumentácii odblokovaný iba autorizovaným servisným technikom.



NEBEZPEČENSTVO: Vyhýbajte sa priamemu i nepriamemu pohľadu do lasera pre automatické zaostrenie. Ak sú oči vystavené priamemu pôsobeniu lúča lasera alebo jeho odrazu, môže dôjs˙ k trvalému poškodeniu zraku.

Uzavretý priestor

Spoločne so systémom vnútorných zámkov lasera sú uzavreté priestory doskového sádzacieho stroja navrhnuté tak, aby chránili všetky osoby v blízkosti doskového sádzacieho stroja pred vyžarovaním lasera tým, že uzavrú vyžarovanie lasera vo vnútri doskového sádzacieho stroja. Súčas˙ou uzavretia sú externé dvierka, panely a vnútorné ochranné zábrany. Vnútorné zábrany, ktoré môže servisný technik odmontova˙, sú označené výstražnými označeniami, ktoré oznamujú, že zábrana musí zosta˙ na svojom mieste. Vnútorné ochranné zábrany bránia úniku laserového žiarenia z otvorov doskového sádzacieho stroja pre vkladanie a vysúvanie alebo z iných otvorov vrátane medzier medzi externými dvierkami a panelmi. Táto ochrana závisí od úplnosti a správnosti zostavenia vonkajšieho uzavretého priestoru a vnútorných ochranných zábran.



VAROVANIE: Po vykonaní akejkoľvek servisnej činnosti musí servisný technik pred zapnutím doskového sádzacieho stroja skontrolova˙, či sú všetky vonkajšie i vnútorné uzavreté priestory a dvierka úplné, nepoškodené a správne pripevnené k doskovému sádzaciemu stroju.



NEBEZPEČENSTVO: Ak je doskový sádzací stroj Zapnutý a uzavretý priestor je poškodený alebo neúplný, môže i v prípade uzavretých vonkajších dvierok dochádza˙ k úniku viditeľného alebo neviditeľného laserového žiarenia o výkone až niekoľkých wattov. Toto žiarenie je pri zasiahnutí očí alebo pokožky nebezpečné. Dokonca i krátke vystavenie očí vplyvu tohto žiarenia alebo jeho odrazov od lesklých alebo matných predmetov môže spôsobi˙ trvalé poškodenie alebo stratu zraku.



UPOZORNENIE: Veko a vkladacia plocha sa zdvíhajú pomocou príkazu v zariadení Magnus 800 Controller. Veko je ˙ažké a na jeho zdvihnutie je potrebná značná sila. Zaistite, aby pri zdvíhaní veka alebo vkladacej plochy nestála žiadna osoba v blízkosti doskového sádzacieho stroja.



UPOZORNENIE: Veko i vkladacia plocha doskového sádzacieho stroja sú ˙ažké časti, ktoré sú vyvážené podpernými pružinami, ktoré sa otvárajú smerom nahor. Dávajte si pozor na hlavu.

Po otvorení veka oddeľte veko od vkladacej plochy.
Oddelením veka sa umožní úplné zdvihnutie veka a zároveň dôjde k stabilizácii veka i vkladacej plochy.



VAROVANIE: Na niekoľkých miestach doskového sádzacieho stroja sa nachádzajú vyčnievajúce kovové časti, ktoré môžu ohrozova˙ oči a telo používateľov. Na týchto miestach sú umiestnené výstražné označenia zobrazujúce prepichnutú ruku vnútri trojuholníka. Dávajte pozor, aby ste sa o tieto časti nezranili.



VAROVANIE: Po zdvihnutí veka a vkladacej plochy môže obsluha otvori˙ hornú čas˙ predného panela a manipulova˙ s prvkami TEC/LEC, vysypa˙ schránku so zvyškami po dierovaní alebo vykona˙ *Odstraňovanie zaseknutých dosiek*. Pri žiadnom z uvedených úkonov nie je potrebné použi˙ akýkoľvek nástroj. Obsluha nesmie otvára˙ žiadne dvierka, zábrany ani panely, ktoré je nutné otvori˙ pomocou nástrojov.

Bezpečnostný ochranný spínač

Bezpečnostné ochranné spínače predstavujú hlavné ochranné prvky proti vážnemu nebezpečenstvu, ktoré predstavuje laser a mechanické časti použité v doskovom sádzacom stroji, a zais˙ujú tak dôsledné dodržovanie všetkých bezpečnostných opatrení uvedených v tejto časti.



VAROVANIE: Bezpečnostný ochranný spínač neodpojí nebezpečné elektrické napätie od vodičov a častí vo vnútri doskového sádzacieho stroja. Tieto časti sú však dostupné iba pri použití nástrojov.



VAROVANIE: Systém ochranných spínačov lasera môže na vypnutie zdroja lasera vyžadova˙ až dve sekundy. Preto sa pri otváraní dvierok alebo panela neponáhľajte s prístupom k vnútorným častiam doskového sádzacieho stroja.

Ochranné spínače sú navrhnuté tak, aby odpojili napájanie laserového systému, motora valca a iných motorov pri akomkoľvek otvorení dvierok alebo panela, ktorý je chránený spínačom.



VAROVANIE: Používateľ nesmie za žiadnych okolností odblokova˙ žiadny ochranný spínač.

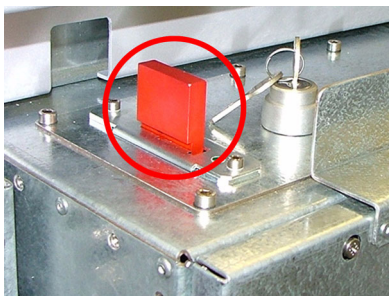
- Ani autorizovaný servisný technik nesmie odblokova˙ ochranné spínače lasera na zápis, ale pri dodržovaní príslušných bezpečnostných opatrení môže technik aktivova˙ odblokovacie kľúče ochranných spínačov lasera na zaostrenie alebo ochranných spínačov motora.

Nasledujúca tabuľka je tu uvedená iba preto, aby obsluhe poskytla informácie o rozsahu zabezpečenia použitého v doskovom sádzacom stroji.

VAROVANIE: Obsluhe sa prísne zakazuje odblokova˙ akýkoľvek ochranný spínač, urýchľova˙ činnos˙ ochranných spínačov alebo používa˙ otočný kľúč na odblokovanie.

Certifikovaná obsluha spoločnosti Kodak

Iba pracovníci obsluhy, certifikovaní spoločnos˙ou Kodak, ktorí prešli špeciálnym školením v oblasti bezpečnostných ochranných spínačov, smú do odblokovacieho spínača v doskovom sádzacom stroji vklada˙ červený odblokovací kľúč:



VAROVANIE: Za žiadnych okolností nesmú používatelia, ktorí nezískali certifikát spoločnosti Kodak, vklada˙ červený odblokovací kľúč do odblokovacieho spínača v doskovom sádzacom stroji.

Tabuľka 1: Funkcie a umiestnenia ochranných spínačov a prepínačov na zastavenie doskového sádzacieho stroja v nebezpečenstve.

Umiestnenie	Funkcia	Popis
Veko / vkladacia plocha – pravá strana	Vypnutie laserov a motorov	1 bezpečnostný ochranný spínač
Veko / vkladacia plocha – ľavá strana	Vypnutie laserov a motorov	1 bezpečnostný ochranný spínač
Ľavé bočné dvierka	Vypnutie laserov a motorov	1 bezpečnostný ochranný spínač 1 tlačidlo na odblokovanie ochranných spínačov 1 otočný kľúč na odblokovanie lasera na zaostrenie 1 tlačidlo na zastavenie v núdzi v blízkosti dvierok **Poznámka:** Ak chcete odblokova˙ ochranný spínač motorov, musíte stlači˙ tlačidlo. Ak chcete odblokova˙ ochranný spínač lasera na zaostrenie (a súčasne ochranný spínač motorov), musíte aktivova˙ tlačidlo i otočný kľúč.
Pravé bočné dvierka	Vypnutie laserov a motorov	1 bezpečnostný ochranný spínač 1 tlačidlo na zastavenie v núdzi v blízkosti dvierok
Predný panel	Vypnutie laserov a motorov	1 bezpečnostný ochranný spínač
V hornej časti (za) predným panelom– v strede	Vypnutie laserov a motorov	1 tlačidlo na zastavenie v núdzi
Horná čas˙ zadného panela – pravá strana	Vypnutie laserov a motorov	1 bezpečnostný ochranný spínač
Horná čas˙ zadného panela – ľavá strana	Vypnutie laserov a motorov	1 bezpečnostný ochranný spínač



NEBEZPEČENSTVO: Ak sú otvorené dvierka alebo panel a ochranný spínač je vypnutý alebo zlyhal systém ochranných spínačov, môže vzniknú˙ vážne nebezpečenstvo spôsobené mechanickými čas˙ami a viditeľným alebo neviditeľným laserovým žiarením s výkonom niekoľkých wattov. Laserové žiarenie je nebezpečné pri kontakte s očami alebo pokožkou. Dokonca i krátke vystavenie očí vplyvu tohto žiarenia alebo jeho odrazov od lesklých alebo matných predmetov môže spôsobi˙ trvalé poškodenie alebo stratu zraku.



VAROVANIE: Ak sa v zariadení Magnus Controller zobrazí varovná správa systému ochranných spínačov lasera, vypnite doskový sádzací stroj a nepoužívajte ho, kým ho neskontroluje a neschváli autorizovaný servisný technik.

Poznámka: Ak sa zistí porucha vo funkcii systému ochranných spínačov, zobrazí sa v zariadení Magnus Controller varovná správa a vypne sa laser na zápis, laser na zaostrenie i pohyblivé mechanické časti. Nie je možné zisti˙ všetky možné závady, najmä závady jedného ochranného spínača (napr. na pravých alebo ľavých bočných dvierkach).

Tlačidlo na zastavenie v núdzi

Na každej strane doskového sádzacieho stroja je umiestnené jedno tlačidlo na zastavenie v núdzi, tretie tlačidlo sa nachádza vo vnútri – za hornou časťou predného panela. Po stlačení tlačidla sa zastaví všetok mechanický pohyb a laser prestane vyžarovať.
Ak máte podozrenie, že odpadla doska alebo sa vyskytla mechanická porucha, použite tlačidlá na zastavenie v núdzi na rýchle zastavenie rotácie valca.



VAROVANIE: Tlačidlo na zastavenie v núdzi neodpojí elektrické vedenie vo vnútri doskového sádzacieho stroja.



VAROVANIE: Aj keď tlačidlá na zastavenie v núdzi vypnú vyžarovanie lasera, z hľadiska bezpečnosti sa na ne nie je možné spoliehať. Vyplýva to zo skutočnosti, že k poškodeniu zraku môže dôjsť ďaleko rýchlejšie ako k aktivácii zastavenia v núdzi.

Poznámka: Ak je tlačidlo na zastavenie v núdzi aktivované a znova uvoľnené, musí sa doskový sádzací stroj vypnúť a reštartovať pomocou zariadenia Magnus Controller.

Vzdialená podpora

V prípade spustenia vzdialenej podpory môže byť doskový sádzací stroj Magnus 800 používaný paralelne z miestneho (na stanovišti) i vzdialeného umiestnenia (stredisko vzdialenej odozvy).
Preto môže v prípade, že je vypnutý ochranný spínač a doskový sádzací stroj sa používa zo vzdialeného stanoviš̌a, dôjsť k situácii, že bude servisný technik alebo pracovník obsluhy certifikovaný spoločnošou Kodak vystavený nebezpečenstvu ohrozenia motorom alebo vyžarovaním lasera na zaostrenie.
Teoreticky (avšak nie prakticky) je možné doskový sádzací stroj používať prostredníctvom vzdialeného stanoviš̌a i v prípade nasledujúcich troch podmienok:

- Dvierka, panely a kryt doskového sádzacieho stroja sú zatvorené. Toto je najbezpečnejší spôsob vzdialeného používania doskového sádzacieho stroja.
- Dvierka a panely, ktoré nie sú vybavené ochranným spínačom, sú otvorené. Tento spôsob vzdialeného používania doskového sádzacieho stroja nie je bezpečný, a preto by sa nemal používať.



VAROVANIE: Je prísne zakázané vzdialene používať doskový sádzací stroj v prípade, že sú otvorené niektoré dvierka alebo panely, ktoré nemajú ochranné spínače.

- Dvierka a panely, vybavené ochrannými spínačmi, môžu odblokovať iba servisní technici alebo certifikovaná obsluha spoločnosti Kodak. Tento spôsob vzdialeného používania doskového sádzacieho stroja je potenciálne nebezpečný a smie sa použiť iba v prípade presného dodržania nasledujúcich pokynov:



VAROVANIE: Pred začatím používania doskového sádzacieho stroja zo vzdialeného stanoviš̌a musí stredisko vzdialenej odozvy telefonicky kontaktovať miestne stanovište.



VAROVANIE: Odblokovať ochranné spínače môžu iba servisní technici a certifikovaná obsluha spoločnosti Kodak.



VAROVANIE: Keď sa doskový sádzací stroj používa zo vzdialeného stanoviša, je zakázané odblokovať ochranný spínač la.sera na zaostrenie. Ochranný spínač lasera pre zápis nesmie byť odblokovaný za žiadnych okolností.

Bezpečnostné opatrenia pri vzdialenom používaní

Pred začatím vzdialeného používania doskového sádzacieho stroja si musí stredisko vzdialenej odozvy vyžiada˙ povolenie miestneho stanoviš˙a. Na lokálnom monitore sa zobrazí nasledujúca žiados˙ (v mieste, kde sa stroj nachádza): `Machine Name\User Name is requesting to control your session remotely (Názov zariadenia\meno používateľa žiada o povolenie ovláda˙ reláciu vzdialene). Do you accept the request? (Súhlasíte so žiados˙ou?)` Žiados˙ má životnos˙ 30 sekúnd. Pokiaľ so žiados˙ou nebudete súhlasi˙ do 30 sekúnd, žiados˙ sa automaticky zruší. Servisný technik alebo certifikovaná obsluha spoločnosti Kodak musí kliknú˙ na tlačidlo **Yes** (Áno) (do 30 sekúnd). Tým žiados˙ odsúhlasí a aktivuje vzdialenú podporu.

VAROVANIE: Pred prijatím žiadosti na obsluhu doskového sádzacieho stroja zo vzdialeného stanoviš˙a skontrolujte nasledujúce podmienky:

- Servisný technik alebo certifikovaná obsluha spoločnosti Kodak musí skontrolova˙, že nikto nebude potenciálne vystavený nebezpečenstvu zo strany mechaniky stroja alebo lasera pre zaostrenie.
- Ochranný spínač lasera pre zaostrenie nesmie by˙ pred súhlasom so vzdialenou prácou odblokovaný. Nesmie by˙ odblokovaný ani počas relácie vzdialenej podpory. Ochranný spínač lasera pre zápis nesmie by˙ odblokovaný za žiadnych okolností.

Vzdialená podpora môže by˙ ukončená (odpojená) jedným z nasledujúcich troch spôsobov:

- Prostredníctvom počítača strediska vzdialenej odozvy.
- prostredníctvom lokálneho počítača.
  Ak chcete odpoji˙ vzdialenú podporu pomocou miestneho počítača, kliknite dvakrát na ikonu vzdialenej podpory, ktorá je umiestnená na miestnej pracovnej ploche:

  Zobrazí sa správa so žiados˙ou o potvrdenie. Ak chcete reláciu ukonči˙, kliknite na tlačidlo **Áno**. Ak chcete v relácii pokračova˙, kliknite na tlačidlo **Nie**.
- Aktiváciou tlačidla pre zastavenie v núdzi.

Výstražné označenia

VAROVANIE: Ak to tak nie je, obrá˙te sa na servisného technika.

VAROVANIE: Výstražné označenia sú súčas˙ou opatrení, ktoré majú zaisti˙ bezpečnos˙ používateľa a pracovníkov servisu. Vždy dodržujte pokyny.

Na nasledujúcich stránkach sú zobrazené výstražné označenia a ich umiestnenia. Skontrolujte, či sú výstražné označenia v dobrom stave. Ak je potrebné varovné označenia vymeni˙, upozornite na túto skutočnos˙ servisného technika.

Poznámka: Dodané zariadenie by malo ma˙ výstražné označenia v miestnom jazyku.



Označenie 1: 382-00896A



Označenie 1: 382-00897A



Označenie 3: 382-01059A



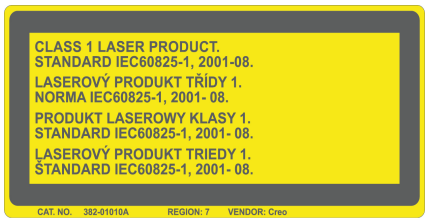
Označenie 3: 382-01060A



Označenie 4: 382-01076A



Označenie 4: 382-01077A



Označenie 12: 382-01010A



Označenie 21: 382-01291A



Označenie 2: 382-00962A



Označenie 16: 382-01022A



Označenie 19: 382-01034A



Označenie 19: 382-01276A



Označenie 20: 382-01277A



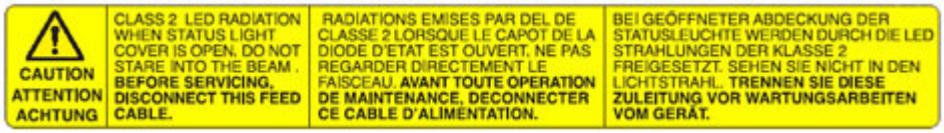
Súčas˙ číslo: 374A9C009



Súčas˙ číslo: 374A7B951



Súčas˙ číslo: 374A7B6787



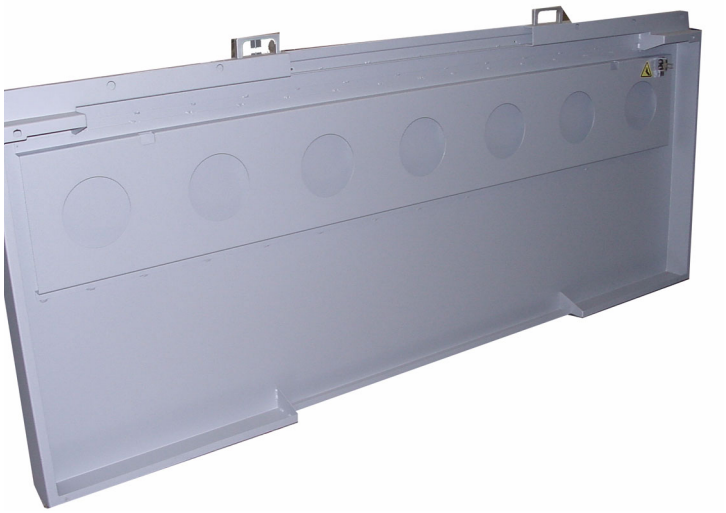
Súčas˙ číslo 382-01776A

Umiestnenie výstražných označení na doskovom sádzacom stroji Magnus 800

VAROVANIE: Obsluha nesmie odmontova˙ žiadny panel ani kryt, ktorého odmontovanie vyžaduje použitie nástrojov.

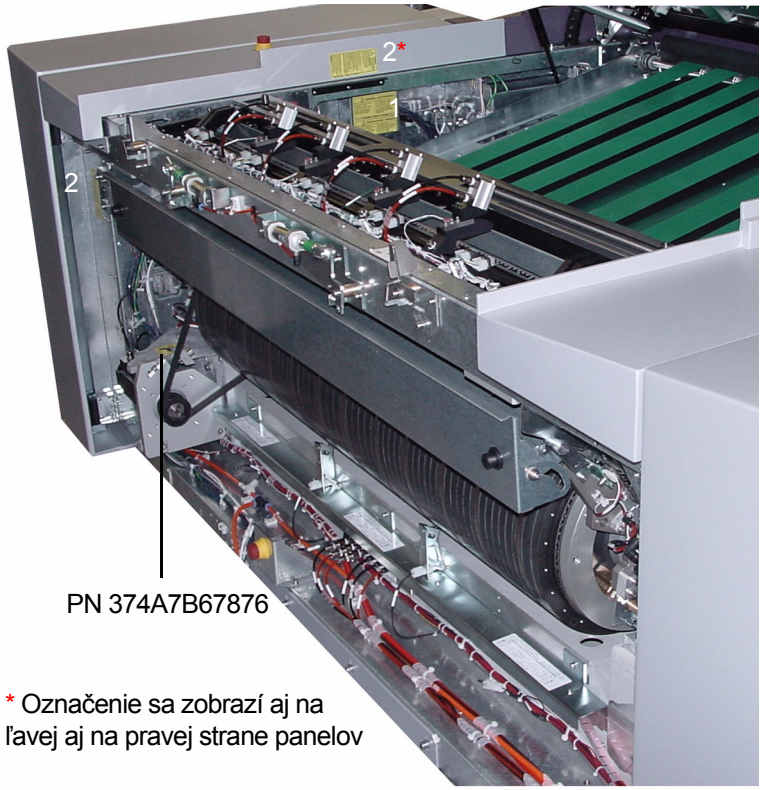


Obrázok 12: Pohľad zľava a zozadu

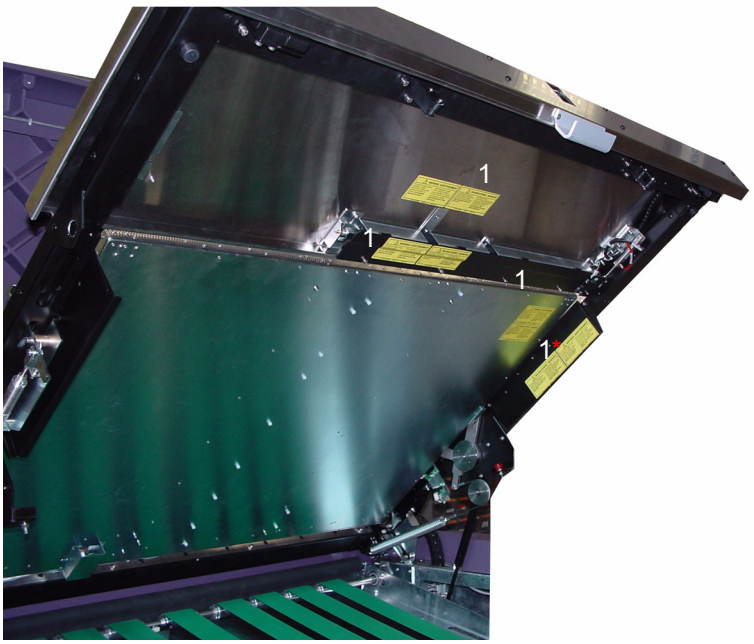


PN 374A9C009

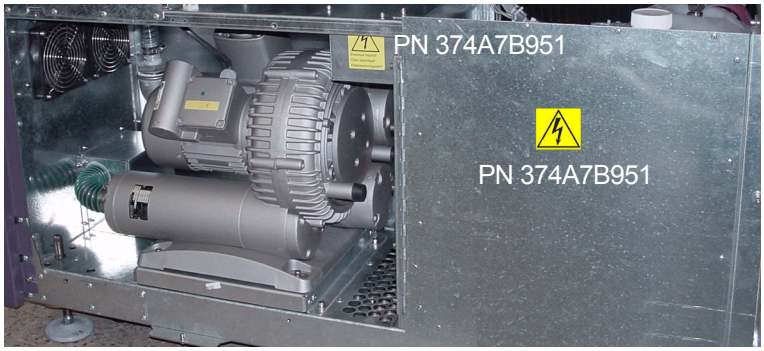
Obrázok 13: Vnútorná strana hornej časti predného panela



Obrázok 14: Predná strana doskového sádzacieho stroju s odstráneným predným panelom



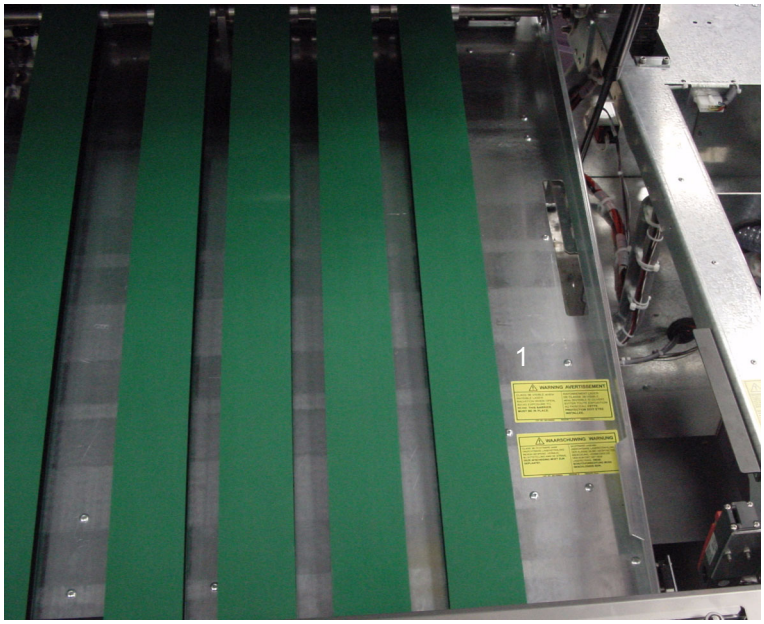
Obrázok 15: Pohľad spredu so zdvihnutým vekom i vkladacou plochou



Obrázok 16: Zadná strana s odstránenou spodnou časˇou zadného panela



Obrázok 17: Spodná strana veka doskového sádzacieho stroja



Obrázok 18: Plocha na vysunutie

Bezpečnostné opatrenia pre valec

Doskový sádzací stroj Magnus 800 obsahuje valec, ktorý sa vo vnútri stroja otáča. Dosky sa po vložení navinú na valec, exponujú a vysunú.

Normálna rýchlosť otáčania valca je 550 otáčok za minútu. Ak nejaký predmet narazí na otáčajúci sa valec, môže byť tento predmet vtlačený dovnútra doskového sádzacieho stroja a spôsobiť poškodenie (vrátane poškodenia bezpečnostného systému a tepelnej hlavy lasera) alebo poruši ochranné uzavretie vnútorného priestoru.

Veko sa otvára v zariadení Magnus 800 Controller. Tým sa aktivuje spustenie časového intervalu, počas ktorého sa valec môže zastaviť. Veko sa otvorí iba v prípade, že sa valec takmer zastavil.

VAROVANIE: Ak je veko odomknuté a valec sa do 3 sekúnd úplne nezastaví, je potrebné zariadenie opraviť. Vypnite zariadenie a kontaktujte servisného technika.

Otáčajúci sa valec môže obsluhe, servisnému technikovi alebo inej osobe v blízkosti valca spôsobiť vážne zranenie, preto je nutné dodržovať nasledujúce opatrenia:

VAROVANIE: Nepribližujte prsty ani ruky nikde do blízkosti valca, pretože sa mohli zachytiť do niektorej z úzkych medzier v oblasti valca.

VAROVANIE: Skontrolujte, či ste vo vnútri uzavretého priestoru doskového sádzacieho stroja alebo na ňom nenechali nejaký predmet, časť alebo nástroj. Ak bol do stroja vtiahnutý nejaký predmet, môže dôjsť k poškodeniu bezpečnostných systémov doskového sádzacieho stroja a k ohrozeniu používateľov alebo servisných pracovníkov.

VAROVANIE: Za žiadnych okolností nie je povolené odblokovať žiadny ochranný spínač ani aktivovať odblokovanie ochranných spínačov.

VAROVANIE: Ak servisný technik aktivoval akékoľvek odblokovacie kľúče ochranných spínačov a ak je veko alebo horná časť predného panela otvorená, nestojte v akejkoľvek vzdialenosti pred doskovým sádzacím strojom. Nedotýkajte sa žiadnej pohyblivej časti, ktorá je v činnosti.

UPOZORNENIE: Ak je potrebné zdvihnúť veko alebo hornú časť predného panela, aby bolo možné uvoľniť zaseknutú dosku alebo vykonať inú údržbu, odstráňte každý kus odevu alebo každý predmet, ktorý by sa mohol zachytiť do valca alebo do inej časti stroja. Zoblečte si kravatu, vyhrňte si dlhé rukávy, odstráňte šperky a zopnite si dlhé vlasy.

Univerzálna priehradka na odstránenie odpadu (UDRC, Universal Debris Removal Cabinet)

Priehradka UDRC pripojená k doskovému sádzaciemu stroju je súčas˙ou konfigurácie sádzacieho stroja Magnus 800. Priehradka UDRC obsahuje zariadenie na filtráciu, ktoré zachytáva prach, plynné nečistoty a výpary rozpúš˙adla, ktoré v priebehu normálnej prevádzky vznikajú vo vnútri doskového sádzacieho stroja a ktoré je potrebné odstráni˙.

Výmenu filtra môže vykona˙ iba servisný technik.

VAROVANIE: Zariadenie na filtráciu bolo zostrojené podľa uznávaných smerníc pre technické zabezpečenie. Napriek tomu však môže v prípade nesprávnej manipulácie s filtrom dôjs˙ k ohrozeniu života používateľa alebo inej osoby a k poškodeniu majetku.

Kvapalinový chladiaci systém

Doskový sádzací stroj má zabudovaný kvapalinový chladiaci systém, ktorý je určený na chladenie tepelnej hlavy lasera. Tento systém používa chladiacu kvapalinu na báze vody. Chladiaci systém neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol opravova˙ používateľ. Kvapalinový chladiaci systém je uzavretý a nemôže dôjs˙ k žiadnemu úniku chladiacej kvapaliny. Ak dôjde k úniku chladiacej kvapaliny, vypnite doskový sádzací stroj a kontaktujte servisného technika.

NEBEZPEČENSTVO: Ak dôjde k úniku kvapaliny z chladiaceho systému a nevypnete doskový sádzací stroj, hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom a nebezpečenstvo vzniku požiaru.

Vzduchový filter chladiaceho systému

Vzduchový filter chladiaceho systému sa nachádza za spodnou čas˙ou zadného panela (viac nájdete v časti *Obrázok 11*).

VAROVANIE: Časti za spodnou čas˙ou zadného panela môžu by˙ na dotyk horúce.

VAROVANIE: Z ergonomických dôvodov je vhodné odobra˙ spodnú čas˙ zadného panela uchopením za rukoväˇ.

Hladiny emisie hluku

Úroveň hluku doskového sádzacieho stroja Magnus 800 zaznamenaná vo výrobnej prevádzke nepresiahla hodnotu 70 dBA.

Indikátor stavu

Kryt indikátora stavu chráni panel s indikátormi stavu. Panel s indikátormi stavu obsahuje svetelné diódy, ktoré sú v prípade, že nie sú chránené krytom indikátorov stavu, pre ľudské oko nebezpečné. Ak dôjde k poškodeniu krytu, vypnite doskový sádzací stroj a kontaktujte servisného technika.



UPOZORNENIE: Pri otvorení je diódou LED emitované svetlo triedy 2. Nepozerajte sa do lúča.

Manipulácia s doskami

Dosky majú ostré hrany. Nesprávna manipulácia môže spôsobi˙ rezné rany na rukách.



UPOZORNENIE: Pri manipulácii s doskami odporúčame nosi˙ rukavice.



UPOZORNENIE: Zdvíhajte naraz iba toľko dosiek, koľko unesiete. Dbajte na dodržiavanie bežných zásad pri zdvíhaní ˙ažkých predmetov.

Keď je doskový sádzací stroj pripravený vykona˙ expozíciu, dôjde k automatickému vsunutiu dosky. Po vykonaní expozície sa doska automaticky vysunie z výstupu pre dosky na zadnej strane.



VAROVANIE: Pretože sa doska automaticky vysunie z výstupu pre dosky, skontrolujte, či nestojíte príliš blízko daného výstupu.

Odstraňovanie zaseknutých dosiek

Pri odstraňovaní dosky, ktorá sa zasekla vo vnútri doskového sádzacieho stroja, sa vyžadujú špeciálne opatrenia.



NEBEZPEČENSTVO: Dosky majú veľmi ostré hrany a môžu spôsobi˙ vážne zranenia na tele i zranenie očí. Pri zdvíhaní alebo sklápaní veka, vkladacej plochy, vysúvacej plochy alebo pri snímaní panela pre zaistenie prístupu k zaseknutej doske zistite umiestenie dosky a dávajte pozor, aby ste sa nezranili.



VAROVANIE: Pred odstraňovaním dosky odložte predmety, ako sú kravaty, šperky alebo odev, ktoré by sa mohli zachyti˙ za ostré hrany dosky, valec alebo za iné časti. Zahnite si dlhé rukávy a zopnite si dlhé vlasy.

Odporúča sa uvoľni˙ celú dosku ako jeden kus. Neodporúča sa reza˙ ju na časti.

Sacie otvory valca

Sacie otvory valce sa neustále zaplňujú odpadom a nečistotami. Aby bolo satie účinné, je nevyhnutné udržiava˙ otvory voľné a čisté. Preto spoločnos˙ Kodak poskytuje obsluhe špeciálne navrhnutú súpravu na otvory valca, ktorá je určená iba pre čistenie (číslo časti 690-00127A). Nástroje zo súpravy na čistenie otvorov valca používajte iba na čistenie sacích otvorov valca. Obsluha nesmie používa˙ žiadne iné nástroje.

Elektrické a pneumatické konektory

Používatelia nesmú meni˙ ani upravova˙ žiadne elektrické ani pneumatické kontakty pripojené k doskovému sádzaciemu stroju. To sa týka napríklad elektrickej zástrčky, vzduchového regulátora alebo filtra stlačeného vzduchu.

VAROVANIE: Nemeňte zdroj napájania nainštalovaný servisným technikom. Nevymieňajte žiadne elektrické vodiče. Nevymieňajte žiadne pneumatické hadice.

Lítiová batéria

Počítač Magnus 800 Controller obsahuje lítiovú batériu. Batériu nesmú vymieňa˙ používatelia. Batériu smú vymieňa˙ iba kvalifikovaní servisní technici.

VAROVANIE: V prípade nesprávnej výmeny batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

Kryty káblov

V priebehu inštalácie nainštalujú pracovníci spoločnosti Kodak kryty káblov, ktoré tienia káble s vysokým napätím. Kryty káblov musia zosta˙ nedotknuté. Neodstraňujte žiadne kryty káblov.



Skončenie životnosti

Doskový sádzací stroj Magnus 800, ktorého životnos˙ vypršala, môže rozmontova˙ iba autorizovaný servisný technik.

Kodak

Eastman Kodak Company
343 State Street
Rochester, NY 14650 U.S.A.

© Kodak, 2007. Všetky práva vyhradené.
Ochranná známka: Kodak

Ïalšie informácie o riešeniach od spoloènosti Kodak nájdete na nasledujúcej adrese:http://graphics.kodak.com/

Technické podrobnosti sa môžu zmeniÿ bez upozornenia.